

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

NOV 15 1979



Distr.  
LIMITED

A/C.2/34/L.46  
12 November 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Алжир, Ангола, Бенин, Ботсвана, Верхняя Вольта, Габон, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Канада, Кения, Кипр, Коморские Острова, Конго, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Филиппины, Чад, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия: проект резолюции

Помощь Замбии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на предыдущие резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о помощи Замбии, в частности, резолюцию 329 (1973) Совета Безопасности от 10 марта 1973 года и резолюции Экономического и Социального Совета 2012 (LXI) от 3 августа 1976 года и 2093 (LXIII) от 26 июля 1977 года, в которых Совет выразил удовлетворение в связи с принятым правительством Замбии в 1968 году решением о постепенном введении против Южной Родезии обязательных санкций Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности от 29 мая 1968 года,

ссылаясь также на резолюцию 1978/46 Экономического и Социального Совета от 2 августа 1978 года, в которой Совет одобрил оценку и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 5 июля 1978 года I/,

I/ E/1978/II4.

ссылаясь далее на резолюцию 33/131 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1978 года, в которой Ассамблея решительно одобрила призывы Совета Безопасности и Генерального секретаря в пользу международной помощи Замбии,

признавая, что в результате своего решения применить санкции против незаконного режима в Южной Родезии, правительство Замбии понесло как прямые расходы, так и расходы, связанные с непредвиденными мероприятиями, а также понесло убытки вследствие отвлечения ограниченных финансовых и людских ресурсов от нормального развития страны,

изучив доклад Генерального секретаря от 30 августа 1979 года 2/, к которому приложен доклад миссии по обзору, направленной им в Замбию,

отмечая, что нынешнее критическое экономическое положение в Замбии возникло вследствие применения санкций и продолжающихся нападений и вторжений, осуществляемых вооруженными силами Южной Родезии,

отмечая далее, что дезорганизация и переориентация транспорта и торговли также создали серьезную напряженность и вызвали осложнения в отношении программ развития Замбии,

отмечая также, что приток беженцев из Зимбабве накладывает дополнительное бремя на экономику Замбии, и признавая необходимость в дополнительной гуманитарной помощи для этих беженцев,

выражая сожаление по поводу того, что международное сообщество до сих пор еще не представило Замбии помощь в размерах, соответствующих расходам, которые бы освободили Замбию от ее зависимости от юга, как это предусмотрено в резолюциях 253 (1968), 277 (1970) и 329 (1973) Совета Безопасности,

принимая к сведению широкие директивы правительства Замбии в отношении его будущей стратегии развития, которая включает программу для сельского хозяйства, перерабатывающих и добывающих отраслей промышленности, а также долгосрочные проекты и программы развития, определенные правительством как требующие международной помощи,

принимая к сведению потребность Замбии в средствах для преодоления ее нынешних экономических проблем и для успешного осуществления программы стабилизации, направленной на осуществление долгосрочных целей развития страны,

признавая, что к концу 1980 года потребуется дополнительная помощь в размере, по крайней мере, 800 млн.долл.США для того, чтобы финансировать необходимый импорт, значительно сократить просроченные платежи по долгам, довести резерв иностранной валюты до рабочего уровня и начать долгосрочную перестройку экономики,

признавая далее, что Замбии срочно необходима международная помощь для того, чтобы она могла создать надлежащий транспортный потенциал для внешних перевозок импорта и экспорта,

1. одобряет оценку и рекомендации, содержащиеся в приложении к докладу Генерального секретаря от 30 августа 1979 года;

2. выражает признательность за помощь, предоставленную до сих пор Замбии различными государствами и региональными и международными организациями;

3. выражает глубокую озабоченность по поводу того, что помощь, предоставленная до сих пор Замбии, далеко не достаточна для удовлетворения ее потребностей;

4. обращает внимание международного сообщества на необходимость срочного предоставления Замбии дополнительной финансовой, экономической и материальной помощи, как это указано в приложении к докладу Генерального секретаря, а также на особую необходимость оказания немедленной помощи в области транспорта;

5. призывает государства-члены, региональные и межрегиональные организации и другие межправительственные и неправительственные организации предоставить финансовую, материальную и техническую помощь Замбии, по возможности в форме субсидий, и настоятельно призывает их специально рассмотреть вопрос о скорейшем включении Замбии в свои программы помощи в целях развития, если это еще не было сделано;

6. призывает далее государства-члены и организации, которые уже осуществляют программы помощи Замбии или ведут переговоры по ним, укрепить эти программы, где это возможно;

7. обращает внимание международного сообщества на счет в Целевом фонде для специальных программ, который был открыт Генеральным секретарем для получения взносов на цели оказания помощи Замбии, и настоятельно призывает государства-члены и международные финансовые учреждения делать щедрые взносы на этот счет;

8. предлагает соответствующим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций, в частности, Программе развития Организации Объединенных Наций, Всемирному банку, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международному фонду сельскохозяйственного развития, Мировой продовольственной программе, Всемирной организации здравоохранения и Детскому

/...

фонду Организации Объединенных Наций, поддерживать и расширять свои текущие и будущие программы помощи Замбии, для того чтобы позволить ей непрерывно осуществлять свои запланированные проекты в области развития и тесно сотрудничать с Генеральным секретарем в организации эффективной международной программы помощи;

9. просит далее соответствующие организации и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций периодически сообщать Генеральному секретарю о принятых ими мерах и предоставленных ими ресурсах для оказания помощи Замбии;

10. предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программе, Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирному банку и Международному фонду сельскохозяйственного развития обратить внимание своих руководящих органов на особые потребности Замбии с целью их рассмотрения и сообщить Генеральному секретарю о решениях этих органов к 15 августа 1980 года;

11. предлагает Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать его программы гуманитарной помощи в интересах беженцев в Замбии и настоятельно призывает государства-члены и международное сообщество незамедлительно предоставить в его распоряжение средства, необходимые для осуществления этих программ;

12. просит Совет Безопасности изучить положение в Замбии в контексте статей 49 и 50 главы VII Устава Организации Объединенных Наций, для того чтобы предложить дополнительные меры по оказанию помощи Замбии, принимая во внимание ее критическое экономическое и финансовое положение;

13. просит Генерального секретаря:

а) продолжать его усилия по мобилизации необходимых средств для осуществления эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Замбии;

б) обеспечивать проведение необходимых бюджетных мероприятий для продолжения организации программы международной помощи и мобилизации ресурсов для Замбии;

с) постоянно следить за экономическим положением в Замбии, поддерживать тесную связь с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, соответствующими специализированными учреждениями и международными финансовыми учреждениями и информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1980 года о текущем состоянии специальной программы экономической помощи Замбии;

/...

d) принять меры для своевременного проведения обзора экономического положения в Замбии и прогресса, достигнутого в организации и осуществлении программы помощи этой стране, с тем чтобы Генеральная Ассамблея смогла рассмотреть этот вопрос на своей тридцать пятой сессии.

-----